



TECNOLOGÍA

G.Anselmi presidente de Acimall

Acimall, the Italian Woodworking Machinery and Tools Manufacturers' Association related to Confindustria, the Italian Manufacturers' Association, has a new Chairman, Giancarlo Anselmi, managing director of the company Bruno Balducci based in Sesto S.Giovanni, in the Milan area.

He will be supported by two vice-chairmen, Marco Alberti and Alberto Fontana. Gianni Volpato will be the treasurer.

The former chairman, Gianni Ghizzoni, was in charge for the last four years. This was the result of the Association election assembly, that took place in Milan, today. Acimall

represents approximately 200 companies of the sector and 90% of the Italian production, worth over 3,300 billion Lire in 1999, 80% of which deriving from exports, i.e. a positive result for the trade balance.

The assembly confirmed the adopted commercial approach: as a matter of fact, the first semester of the year 2000 is bound to show record market levels, with the Italian industry of woodworking machinery and tools reaching a leading position worldwide.

Now, East Europe, and especially Russia, deserve special attention, as they are the undisputed potential markets for "made in Italy" products.

Milan, 26 June 2000



Sierra de cinta Sandvick



La sierra de cinta sustituye en algunas aplicaciones a la sierra circular. Esto es lo que ocurre en aserraderos, como el sueco Höglundssagen que sierra pinos y abetos con diámetros entre 100 y 500 mm. La producción se ha incrementado en un 8% puesto que el corte de la cinta es mucho más estrecho (2,6 mm en lugar de 4,6 mm). La cadencia también se incrementa de modo que la intervalo entre cambios es de 30-40 horas o de 4-5 turnos. Cada hoja corta unos

10.000 troncos y la precisión y acabado superficial es bueno y se puede utilizar con madera helada. Los costes de las hojas suponen un 0,20% de los costes totales de producción.

WWW.STEEL.SANDVICK.COM